

## RÈGLEMENT (CE) N° 3510/93 DU CONSEIL

du 10 décembre 1993

portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires de certains tissus, velours et peluches, tissés sur métiers à main (1994)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que, pour des tissus de soie ou de bourre de soie (schappe) et des tissus de coton, tissés sur métiers à main, la Communauté s'est déclarée prête à procéder à l'ouverture de contingents tarifaires communautaires annuels, en exemption de droits, dans la limite pour chacun d'eux d'une valeur (valeur en douane) qui, pour l'année 1993, s'est élevée à 2 316 000 écus pour les tissus de soie et à 2 069 000 écus pour les tissus de coton; que l'admission au bénéfice de ces contingents tarifaires communautaires est toutefois subordonnée à la présentation d'un certificat de fabrication reconnu par les autorités compétentes de la Communauté, à l'apposition d'un cachet agréé par ces autorités au début et à la fin de chaque pièce et au transport direct entre le pays de fabrication et la Communauté; qu'il convient dès lors d'ouvrir, le 1<sup>er</sup> janvier 1994, les contingents tarifaires en question, à raison de volumes retenus pour l'année 1993;

considérant qu'il y a lieu de garantir notamment l'accès égal et continu de tous les importateurs auxdits contingents et l'application, sans interruption, du taux prévu pour lesdits contingents à toutes les importations jusqu'à épuisement de ces derniers;

considérant qu'il incombe à la Communauté de décider de l'ouverture de contingents tarifaires, en exécution de ses obligations internationales; que rien ne s'oppose cependant à ce que, pour assurer l'efficacité de la gestion commune de ces contingents, les États membres soient autorisés à tirer sur les volumes contingentaires les quantités nécessaires correspondant aux importations effectives; que, toutefois, ce mode de gestion requiert une collaboration étroite entre les États membres et la Commission, laquelle doit notamment pouvoir suivre l'état d'épuisement des volumes contingentaires et en informer les États membres;

considérant que le royaume de Belgique, le royaume des Pays-Bas et le grand-duché de Luxembourg étant réunis et représentés par l'union économique Benelux, toute opération relative à la gestion des contingents peut être effectuée par l'un de ses membres,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

*Article premier*

1. Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1994, les droits de douane applicables à l'importation des produits désignés ci-après sont suspendus au niveau et dans la limite de contingents tarifaires communautaires indiqués en regard:

Numéro d'ordre	Code NC (*)	Désignation des marchandises	Volume du contingent (en écus)	Droit contingentaire (en %)
09.0101	ex 5007	Tissus de soie ou de déchets de soie: — tissés sur métiers à main	2 316 000	0
	5803	Tissus à point de gaze, autres que les articles du n° 5806:		
	ex 5803 90 10	— — de soie ou de déchets de soie: — — — tissés sur métiers à main		
	ex 5208	Tissus de coton, contenant au moins 85 % en poids de coton, d'un poids n'excédant pas 200 g/m <sup>2</sup> : — tissés sur métiers à main	2 069 000	
	ex 5209	Tissus de coton, contenant au moins 85 % en poids de coton, d'un poids excédant 200 g/m <sup>2</sup> : — tissés sur métiers à main		

Numéro d'ordre	Code NC (*)	Désignation des marchandises	Volume du contingent (en écus)	Droit contingentaire (en %)
09.0103	ex 5210	Tissus de coton, contenant moins de 85 % en poids de coton, mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles, d'un poids n'excédant pas 200 g/m <sup>2</sup> : — tissés sur métiers à main	2 069 000	0
	ex 5211	Tissus de coton, contenant moins de 85 % en poids de coton, mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles, d'un poids excédant 200 g/m <sup>2</sup> : — tissés sur métiers à main		
	ex 5212	Autres tissus de coton: — tissés sur métiers à main		
	5801	Velours et peluches tissés et tissus de chenille, autres que les articles du n° 5806: — de coton:		
	ex 5801 21 00	— — Velours et peluches par la trame, non coupés: — — — tissés sur métiers à main		
	ex 5801 22 00	— — Velours et peluches par la trame, non coupés, côtelés: — — — tissés sur métiers à main		
	ex 5801 23 00	— — autres velours et peluches par la trame: — — — tissés sur métiers à main		
	ex 5801 24 00	— — Velours et peluches par la chaîne, épinglés: — — — tissés sur métiers à main		
	ex 5801 25 00	— — Velours et peluches par la chaîne, coupés: — — — tissés sur métiers à main		
	ex 5801 26 00	— — Tissus de chenille: — — — tissés sur métiers à main		
	5803	Tissus à point de gaze, autres que les articles du n° 5806:		
	ex 5803 10 00	— de coton: — — tissés sur métiers à main		

(\*) Voir codes Taric à l'annexe III.

2. Pour l'application du présent règlement, sont considérés comme:

a) métiers à main: les métiers qui, pour la fabrication des tissus, sont mus exclusivement par des mouvements des mains ou des pieds;

b) valeur en douane: la valeur telle qu'elle est définie par la réglementation communautaire en la matière.

3. Le bénéfice de ces contingents est toutefois réservé aux tissus, velours et peluches:

a) accompagnés d'un certificat de fabrication reconnu par les autorités compétentes de la Communauté européenne et conforme à l'un des modèles figurant à l'annexe I, visé par l'une des autorités reconnues du pays de fabrication figurant à l'annexe II;

b) portant au début et à la fin de chaque pièce un cachet agréé par lesdites autorités ou, à titre dérogatoire, un plomb agréé par les autorités du pays de fabrication apposé sur chaque pièce;

c) transportés directement entre le pays de fabrication et la Communauté européenne.

4. À cet égard, sont considérées comme transportées directement:

a) les marchandises dont le transport s'effectue sans emprunt du territoire d'un pays non membre des Communautés européennes. Il est précisé que les escales faites dans les ports de pays non membres des Communautés européennes ne sont pas interruptives du transport direct à condition que les marchandises ne fassent pas l'objet de transbordement lors de ces escales;

b) les marchandises dont le transport s'effectue avec emprunt du territoire d'un ou de plusieurs pays non

membres des Communautés européennes, ou transbordement dans un tel pays, pour autant que la traversée de ces derniers pays ou le transbordement s'accomplissent sous le couvert d'un titre de transport unique établi dans le pays de fabrication.

3. Les règlements (CEE) n° 2779/78 (1) et (CEE) n° 289/84 (2) sont applicables pour le calcul des contre-valeurs en monnaies nationales des montants exprimés en écus.

#### *Article 2*

Les contingents tarifaires visés à l'article 1<sup>er</sup> sont gérés par la Commission, qui peut prendre toute mesure administrative utile en vue d'en assurer une gestion efficace.

#### *Article 3*

Si un importateur présente dans un État membre une déclaration de mise en libre pratique comprenant une demande du bénéfice préférentiel pour un produit visé par le présent règlement, et si cette déclaration est acceptée par les autorités douanières, l'État membre concerné procède, par voie de notification à la Commission, à un tirage, sur le volume contingentaire, d'une quantité correspondant à ces besoins.

Les demandes de tirages avec indication de la date d'acceptation desdites déclarations doivent être transmises à la Commission sans retard.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 10 décembre 1993.

Les tirages sont accordés par la Commission en fonction de la date d'acceptation des déclarations de mise en libre pratique par les autorités douanières de l'État membre concerné, dans la mesure où le solde disponible le permet.

Si un État membre n'utilise pas les quantités tirées, il les reverse dès que possible dans le volume contingentaire correspondant.

Si les quantités demandées sont supérieures au solde disponible du volume contingentaire, l'attribution est faite au prorata des demandes. Les États membres en sont informés par la Commission.

#### *Article 4*

Chaque État membre garantit aux importateurs des produits en question un accès égal et continu aux contingents tant que le solde du volume contingentaire correspondant le permet.

#### *Article 5*

Les États membres et la Commission collaborent étroitement afin d'assurer le respect du présent règlement.

#### *Article 6*

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1994.

*Par le Conseil*

*Le président*

M. WATHELET

(1) JO n° L 333 du 30. 11. 1978, p. 5.

(2) JO n° L 33 du 4. 2. 1984, p. 2.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

**MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN**

**MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT**

**MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG**

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ**

**MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE**

**MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION**

**MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE**

**MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING**

**MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO**

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	<b>CERTIFICADO          RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN          TEJIDOS EN TELARES A MANO</b> <b>expedido para la obtención del beneficio del          régimen arancelario preferencial en la          Comunidad Europea</b>		
	4 País de fabricación	5 País de destino	
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios		
8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCIAS	9 Cantidad ( <sup>1</sup> )	10 Valor FOB ( <sup>2</sup> )	
<b>11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE</b> El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4; — cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado ( <sup>3</sup> ) de un plomo n° ..... ( <sup>3</sup> ) }			
12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)		..... (Sello)

(<sup>1</sup>) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m<sup>2</sup> o de kilogramos.  
 (<sup>2</sup>) En la moneda del contrato de compraventa.  
 (<sup>3</sup>) Táchese lo que no proceda.



1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	<b>CERTIFIKAT</b> <b>VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE</b> <b>ELLER BOMULD</b>  udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab		
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland	
8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	7 Supplerende oplysninger		11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING  Undertegnede erklærer, at: — ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4  — hvert stykke er: — i hver ende forsynet med et godkendt stempel <sup>(1)</sup> , — forsynet med en plombe nr. .... <sup>(2)</sup>
	9 Mængde <sup>(1)</sup>	10 Værdi fob <sup>(2)</sup>	
12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>(Underskrift)</span> <span>(Stempel)</span> </div>		

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m<sup>2</sup> eller kilo.  
 (2) Valuta, der er anført i købekontrakten.  
 (3) Ikke anvendte overstrøges.





1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	<b>BESCHEINIGUNG          FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE          ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE</b>  ausgestellt für die Zulassung zur zoll- tariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft		
	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland	
6 Ort und Datum der Verschiffung – Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben		
8 Zeichen und Nummern – Anzahl und Art der Packstücke – GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge <sup>(1)</sup>	10 Wert fob <sup>(2)</sup>	
	<b>11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE</b>  Der Unterzeichnende bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält; — jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel <sup>(3)</sup> } versehen ist. { mit einer Plombe Nr. .... <sup>(3)</sup> }		
12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ..... Datum .....  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(Unterschrift)</span> <span>(Stempel)</span> </div>		

(<sup>1</sup>) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.  
 (<sup>2</sup>) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.  
 (<sup>3</sup>) Nichtzutreffendes streichen.



1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	<b>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ</b> <b>ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ</b> <b>ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ</b>  παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας		
6 Τύπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού	
8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	7 Συμπληρωματικά στοιχεία		
11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι: — η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4* — κάθε τόπι φέρει: — στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)* — μολυβδασφάλιση αριθ. ... (3).	9 Ποσό- τητα (1)	10 Αξία fob (2)	
12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....  (Υπογραφή) (Σφραγίδα)		

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.  
 (2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.  
 (3) Να διανρασεί η περιττή ένδειξη.



1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	<b>CERTIFICATE RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS</b>  issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community		
	4 Country of manufacture	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment – Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers – Number and kind of packages – DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity <sup>(1)</sup>	10 FOB value <sup>(2)</sup>	
<b>11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</b> I, the undersigned, certify that: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,</li> <li>– to each piece is attached:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– at the beginning and end, an approved stamp <sup>(3)</sup>.</li> <li>– a seal No ..... <sup>(3)</sup>.</li> </ul> </li> </ul>			
12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(Signature)</span> <span>(Seal)</span> </div>		

<sup>(1)</sup> State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.  
<sup>(2)</sup> The currency of the contract of sale.  
<sup>(3)</sup> Delete as appropriate.



1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	<b>CERTIFICAT</b> <b>CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON,</b> <b>TESSÉS SUR MÉTIERS À MAIN</b>  <b>délivré en vue de l'obtention du bénéfice</b> <b>du régime tarifaire préférentiel dans la</b> <b>Communauté européenne</b>		
	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination	
6 Lieu et date d'embarquement – moyen de transport	7 Données supplémentaires		
8 Marques et numéros – nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES		9 Quantité <sup>(1)</sup>	10 Valeur fob <sup>(2)</sup>
<b>11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</b> Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4; — chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé <sup>(3)</sup> d'un plomb n° ..... <sup>(3)</sup> .			
12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....  (Signature) (Sceau)		

<sup>(1)</sup> Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m<sup>2</sup> ou de kilogrammes.

<sup>(2)</sup> Dans la monnaie du contrat de vente.

<sup>(3)</sup> Biffer la mention inutile.





1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	<b>CERTIFICATO</b> <b>RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE</b> <b>LAVORATI SU TELAI A MANO</b> rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea		
6 Luogo e data d'imbarco – Mezzo di trasporto	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione	
8 Marche e numeri – Numero e natura dei colli – DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	7 Dati supplementari		9 Quantità <sup>(1)</sup>
			10 Valore fob <sup>(2)</sup>
<b>11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE</b> Il sottoscritto certifica che : – la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ; – ogni pezza è munita: – all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità <sup>(3)</sup> . – di un sigillo di piombo n. .... <sup>(3)</sup> .			
12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(Firma)</span> <span>(Sigillo)</span> </div>		

<sup>(1)</sup> Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m<sup>2</sup> o di chilogrammi.

<sup>(2)</sup> Nella moneta del contratto di vendita.

<sup>(3)</sup> Cancellare la menzione inutile.



1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	<b>CERTIFICAAT</b> <b>BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VER-</b> <b>VAARDIGDE PRODUCTEN VAN ZIJDE OF KATOEN</b> afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap		
	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming	
6 Plaats en datum van inschepping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens		
8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveel- heid (1)	10 fob- waarde (2)	
	11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT: Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend producten bevat welke in de huis- industrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4. — leder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3) { van een loodje nr. .... (3)		
12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ....., de .....  (Handtekening) (Stempel)		

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.

(2) De munt van het verkoopcontract.

(3) Onnodige schrappen.



1 Exportador (Nome, endereço completo, país,	2 Número	00000	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	<b>CERTIFICADO          RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO,          TECIDOS EM TEARES MANUAIS</b> emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia		
	4 País de fabrico	5 País de destino	
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares		
8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade ( <sup>1</sup> )	10 Valor FOB ( <sup>2</sup> )	
	11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa n.º 4; – todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado ( <sup>3</sup> ) de um chumbo n.º ..... ( <sup>3</sup> ) }		
12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	..... (Assinatura)		..... (Selo)

(<sup>1</sup>) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m<sup>2</sup> ou de quilogramas.

(<sup>2</sup>) Na moeda do contrato de venda.

(<sup>3</sup>) Riscar a menção inútil.



ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —  
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente	
India Indien Indien Ινδία India Inde India India India	Textile Committee { (para los tejidos de seda) eller (for stoffer af silke) oder (für Gewebe aus Seide) ή (για μεταξωτά υφάσματα) (for silk fabrics) (pour les tissus de soie) o (per i tessuti de seta) of (voor weefsels van zijde) (para os tecidos de seda) }	Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão	Export Promotion Bureau	
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia	Department of Foreign Trade	
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau	
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie	
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce	

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinie Argentina	Secretaría de Estado y comercio y negociaciones económicas internacionales
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brasil Brésil Brasile Brazilië Brasil	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palácio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF



ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III —  
 BIJLAGE III — ANEXO III

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric		
09.0101	5007 10 00	* 10	09.0103	5208 53 00	* 11		
	5007 20 10	* 10		5208 59 00	* 19		
	5007 20 11	* 10			* 11		
	5007 20 19	* 10			* 19		
	5007 20 21	* 10					
	5007 20 31	* 10			5209 11 00	* 10	
	5007 20 39	* 10			5209 12 00	* 10	
	5007 20 41	* 10			5209 19 00	* 10	
	5007 20 51	* 10			5209 21 00	* 10	
	5007 20 59	* 10			5209 22 00	* 10	
	5007 20 61	* 10			5209 29 00	* 10	
	5007 20 69	* 10			5209 31 00	* 10	
	5007 20 71	* 10			5209 32 00	* 10	
	5007 90 10	* 10			5209 39 00	* 10	
	5007 90 30	* 10			5209 41 00	* 10	
	5007 90 50	* 10			5209 42 00	* 10	
	5007 90 90	* 10			5209 43 00	* 10	
						5209 49 10	* 10
		5803 90 10			* 10	5209 49 90	* 10
						5209 51 00	* 11
09.0103	5208 11 10	* 10		5209 52 00	* 11		
	5208 11 90	* 10		5209 59 00	* 19		
	5208 12 11	* 10	* 11				
	5208 12 13	* 10	* 19				
	5208 12 15	* 10	* 11				
	5208 12 19	* 10	* 19				
	5208 12 91	* 10		5210 11 10	* 10		
	5208 12 93	* 10		5210 11 90	* 10		
	5208 12 95	* 10		5210 12 00	* 10		
	5208 12 99	* 10		5210 19 00	* 10		
	5208 13 00	* 10		5210 21 10	* 10		
	5208 19 00	* 10		5210 21 90	* 10		
	5208 21 10	* 10		5210 22 00	* 10		
	5208 21 90	* 10		5210 29 00	* 10		
	5208 22 11	* 10		5210 31 10	* 10		
	5208 22 13	* 10		5210 31 90	* 10		
	5208 22 15	* 10		5210 32 00	* 10		
	5208 22 19	* 10		5210 39 00	* 10		
	5208 22 91	* 10		5210 41 00	* 10		
	5208 22 93	* 10		5210 42 00	* 10		
	5208 22 95	* 10		5210 49 00	* 10		
	5208 22 99	* 10		5210 51 00	* 10		
	5208 23 00	* 10		5210 52 00	* 10		
	5208 29 00	* 10		5210 59 00	* 10		
	5208 31 00	* 10			5211 11 00	* 10	
	5208 32 11	* 10		5211 12 00	* 10		
	5208 32 13	* 10		5211 19 00	* 10		
	5208 32 15	* 10		5211 21 00	* 10		
	5208 32 19	* 10		5211 22 00	* 10		
	5208 32 91	* 10		5211 29 00	* 10		
	5208 32 93	* 10		5211 31 00	* 10		
	5208 32 95	* 10		5211 32 00	* 10		
	5208 32 99	* 10		5211 39 00	* 10		
	5208 33 00	* 10		5211 41 00	* 10		
	5208 39 00	* 10		5211 42 00	* 10		
	5208 41 00	* 10		5211 43 00	* 10		
	5208 42 00	* 10		5211 49 11	* 10		
	5208 43 00	* 10		5211 49 19	* 10		
	5208 49 00	* 10		5211 49 90	* 10		
	5208 51 00	* 11		5211 51 00	* 10		
				5211 52 00	* 10		
		5208 52 10	* 11	5211 59 00	* 10		
			* 19				
		5208 52 90	* 11		5212 11 10	* 10	
			* 19		5212 11 90	* 10	

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10